

Ulotka informacyjna dla personelu: Testy na COVID-19 Sierpień 2020

Co to jest COVID-19

COVID-19 to infekcja wywoływana przez koronawirusa. Niektórzy ludzie mogą się poważnie rozchorować po zarażeniu się, podczas gdy inni mogą mieć bardzo łagodne objawy lub nie mieć ich wcale. Można nie zdawać sobie sprawy z tego, że zostało się zarażonym i przenosić infekcję na inne osoby.

Badanie personelu na obecność COVID-19 w zakładach przetwórstwa mięsnego i produkcji żywności

Osoby pracujące w miejscach takich jak przetwórnictwo mięsa lub produkcja żywności mogą być bardziej narażone na zarażenie się COVID-19. Krajowy Zespół Nadzwyczajny ds. Zdrowia Publicznego (National Public Health Emergency Team - NPHET) zalecił, aby wszyscy pracownicy, którzy pracują w zakładach przetwórstwa mięsa lub produkcji żywności, poddawali się raz w tygodniu badaniom na obecność COVID-19. Testy te są wykonywane w ramach odpowiedzi na pandemię COVID-19. Testowanie ma na celu zidentyfikowanie w miejscu pracy personelu, u którego występuje wirus, nawet jeśli osoby te nie mają objawów chorobowych.

Jakie są zalety tego programu?

- Zidentyfikowanie w miejscu pracy personelu, u którego występuje wirus, nawet jeśli nie ma u tych osób objawów chorobowych
- Jeśli którykolwiek z pracowników dostanie pozytywny wynik testu na COVID-19, można podjąć działania w celu ochrony Ciebie i Twojej rodziny, ograniczenia rozprzestrzeniania się wirusa i zapobiegania rozwojowi ognisk epidemicznych w naszych społecznościach

Kto jest poddawany testom?

Wszyscy pracownicy w zakładach przetwórstwa mięsa i produkcji żywności zostaną poddani testom, chyba że:

- W przeszłości otrzymali wynik testu na COVID-19 „detected” („wykryto”)
- Samoizolują się w domu
- Mają już umówiony termin na test na COVID-19
- Zdecydują, że nie chcą poddawać się testowi (patrz pytanie poniżej)

Czy muszę być poddany temu testowi?

Zostaniesz poproszony o ustną zgodę na wykonanie testu na COVID-19. Masz prawo odmówić wykonania testu i nie musisz podawać powodu takiej decyzji. Jeśli nie chcesz być poddany testowi, powinieneś powiedzieć osobie, która pobiera próbkę, że nie chcesz być poddany testowi. Ta decyzja będzie traktowana jako poufna.

Jak organizowane są testy

HSE skontaktuje się z kierownikiem Twojego miejsca pracy w celu umówienia terminu. Kierownik zostanie poproszony o podanie następujących informacji dla każdego testowanego pracownika za pośrednictwem naszego systemu skierowań na testy SwiftQueue: Imię i nazwisko; Płeć; Data urodzenia; Adres domowy; Numer telefonu komórkowego.

Program testów jest prowadzony pod kierunkiem NPHEC, jest częścią odpowiedzi na bieżące zarządzanie pandemią i może zmniejszyć ryzyko przyszłych wybuchów epidemii w Twoim miejscu pracy i naszej społeczności. Informacje te są wymagane na podstawie Przepisów dotyczących Chorób Zakaźnych z 1981 r.

Informacje te są gromadzone w celu zapewnienia, że każda pobrana próbka jest powiązana z odpowiednim członkiem personelu. Służą one również do powiadomienia Cię o wynikach testu i do śledzenia kontaktów, jeśli jest to konieczne. Wszystkie informacje są przekazywane w bezpieczny sposób i traktowane jako poufne.

Gdzie będą przeprowadzane testy?

Wymazy wszystkich pracowników będą pobierane w miejscu pracy. Próbkę będą pobierane przez przeszkolone osoby a testy będą przeprowadzone przez personel zespołu HSE Community Testing lub Krajowego Pogotowia Ratunkowego.

Co się dzieje podczas testów?

Próbkę pobiera się z tylnej części gardła i nosa. Osoba pobierająca próbkę użyje specjalnego wacika do pobrania próbki.

Co jeżeli mam objawy w dniu badania?

Jeśli masz objawy w dniu badania, nie przychodź do pracy. Zostań w domu i zadzwoń do swojego lekarza, który umówi Cię na test, jeśli potrzebujesz testu na COVID 19. Test w pracy przeznaczony jest tylko dla osób, które nie mają żadnych objawów.

Co jeśli dostałem pozytywny wynik podczas wcześniejszego testu na obecność COVID-19

Jeśli w przeszłości wykonałeś test na COVID-19 i otrzymałeś wynik „detected” („wykryty”), nie ma potrzeby abyś brał udział w tym programie.

Kiedy otrzymam wynik testu?

Wynik testu otrzymasz SMS-em lub telefonicznie. Jeśli wynik będzie pozytywny „detected”, pracownik HSE z naszego Centrum ds Śledzenia Kontaktów przekaże Ci wyniki telefonicznie. Możesz spodziewać się wyniku w ciągu 3 dni od momentu odebrania próbek z Twojego miejsca pracy. Niektóre placówki mogą wcześniej pobierać wymazy od personelu, aby zapewnić możliwość przebadania dużej liczby pracowników. Wszyscy pracownicy powinni znać dzień, w którym próbki będą odbierane z ich miejsca pracy, aby wiedzieli, kiedy ich wynik będzie dostępny.

Jeśli nie uzyskasz wyniku w ciągu 3 dni od momentu odebrania próbek z Twojego miejsca pracy, powinieneś skontaktować się z HSELive pod numerem 1850 24 1850 od poniedziałku do

piątku w godz. od 08:00 do 20:00 oraz od soboty do niedzieli w godz. od 10:00 do 17:00.

Co oznacza mój wynik?

1. "COVID-19 detected" („Wykryto COVID-19”). To jest pozytywny wynik testu

Jeśli test jest pozytywny, oznacza to, że laboratorium znalazło części wirusa w próbce. Ten wynik oznacza, że jesteś obecnie zarażony wirusem COVID-19 LUB miałeś niedawno tę infekcję (w ciągu ostatnich kilku miesięcy). Jeśli masz wynik "detected", zostaniesz poproszony o pozostanie w domu przez 14 dni licząc od dnia pobrania wymazu. Powinieneś skontaktować się ze swoim lekarzem aby poinformować go o pozytywnym wyniku testu.

2. "COVID-19 not detected" („Nie wykryto COVID-19”). Ten wynik oznacza, że wirus nie został znaleziony w próbce

Jeśli laboratorium nie znajdzie żadnego wirusa w próbce, najprawdopodobniej oznacza to, że nie jesteś zarażony w dniu pobierania próbki. Jednak żaden test nie jest doskonały. Test nie dowodzi, że nigdy nie byłeś zarażony. Jeśli zostałeś zarażony jakiś czas temu, wirus mógł zostać już wydalony z Twojego organizmu zanim wykonano test. Jeśli pojawią się u Ciebie objawy chorobowe w dowolnym momencie po wykonaniu testu, nie powinieneś iść do pracy lecz skontaktować się z lekarzem, i zapytać, czy potrzebne jest wykonanie kolejnego testu.

3. "Indeterminate" („Nieokreślony”), "Invalid" („Nieważny”) lub "Inhibitory" („Inhibicyjny”). Oznacza to, że nie ma wyraźnego wyniku

Czasami próbka nie daje wyraźnego wyniku. Nazywa się to wynikiem nieokreślonym. To znaczy że był jakiś sygnał w Twojej próbce, ale nie jest to wyraźny sygnał i laboratorium nie może stwierdzić, że wirus tam jest. Czasami laboratorium nie może uzyskać żadnych wyników podczas testowania próbki. Nazywa się to wynikiem nieważnym lub inhibicyjnym. W przypadku jednego z tych wyników otrzymasz list z wyjaśnieniem wyniku. Jeśli uzyskasz wynik nieokreślony, nieważny lub inhibicyjny, możesz nadal przychodzić do pracy, jeśli nadal nie masz żadnych objawów. Jeśli pojawią się objawy któregośkolwiek dnia po wykonaniu testu, nie powinieneś iść do pracy i skontaktować się z lekarzem, aby zapytać, czy potrzebujesz kolejnego testu

4. "Not Tested" („Niezbadane”) oznacza, że wymaz nie mógł zostać przetestowany

Wynik Niezbadane jest stosowany, gdy testu nie można przeprowadzić z następujących powodów zidentyfikowanych na etapie przedanalizycznym:

1. Typ próbki nie nadaje się do badania
2. Rodzaj wymazu nie nadaje się do badania
3. Próbka wyciekła podczas transportu
4. Próbka nie jest oznaczona żadnym identyfikatorem pacjenta (imię i nazwisko, data urodzenia)
5. Próbka oznaczona tylko jednym identyfikatorem, który nie pasuje do odpowiedniego identyfikatora na formularzu
6. Identyfikatory pacjentów na formularzu nie zgadzają się z identyfikatorami na wymazie
7. Nie otrzymano żadnej próbki
8. Odmowa udziału w teście

Czy wynik mojego testu zostanie udostępniony mojemu pracodawcy?

Czasami konieczne jest udostępnienie wyniku testu osobie z kadry kierowniczej w Twoim zakładzie pracy, np. osobie z poradni Medycyny Pracy lub wyznaczonemu lekarzowi. Odbywa się to w interesie zdrowia publicznego, aby zapewnić bezpieczeństwo i zdrowie całej społeczności. HSE postara się

najpierw upewnić się, że zostałeś poinformowany o wyniku testu. HSE będzie udostępniać jedynie minimalną ilość danych niezbędnych do podjęcia bezpiecznych działań w zakresie zdrowia publicznego w miejscu pracy, i zostanie to zrobione zgodnie z RODO oraz z przepisami dotyczącymi chorób zakaźnych z 1982 r. z późniejszymi zmianami.

Na zakończenie

Dziękujemy za stałą współpracę i pomoc przy niniejszym programie badań zdrowia publicznego. Twój udział jest ważny, ponieważ pomaga zapewnić Tobie i Twojej społeczności bezpieczeństwo oraz pomaga chronić najbardziej narażone osoby w naszym społeczeństwie przed ryzykiem związanym z COVID-19.

Z poważaniem,

Krajowy Zespół ds. Przeprowadzania Testów oraz Śledzenia Kontaktów COVID-19